



UMWELT. Im Seniorenpark HALLIT vereinen zwei Projekte „Natur erleben und Gemeinschaft leben“. Seite 3

LESESTOFF. Die Bücherei Hall-Schöneegg stellt als Tipp das Buch „Stay away from Gretchen – eine unmögliche Liebe“ von Susanne Abel vor. Seite 4



KULTUR. Brigitte Jaufenthaler liest im Rahmen von LeseZeichen am Freitag, 13. Juni in Hall. Seite 5

Peter Turrinis „Campiello“ – eine rasante Geschichte über das, was uns alle im Leben verbindet – Hoffnung, Herz und Humor.



FOTO: HALLER GASSENSPIELE, BRIGITTE JAUFENTHALER, LESEZEICHEN VERANSTALTER

Eine Sommerkomödie unter Sternen

Haller Gassenspiele 2025 präsentieren Peter Turrinis „Campiello“ – ab 3. Juli im Innenhof der Burg Hasegg. Der Kartenvorverkauf läuft.

KULTUR. Nach der Indoor-Produktion „Die Stühle“ kehren die Haller Gassenspiele diesen Sommer wieder zurück unter freien Himmel – und bringen einen echten Gassenhauer auf die Bühne: „Campiello“, Peter Turrinis mitreißende Neubearbeitung des Klassikers von Carlo Goldoni. Vom 3. bis 18. Juli verwandelt sich der Innenhof der Burg Hasegg in Hall in Tirol in eine lebendige venezianische Gasse voller Liebe, Lachen, Streit und Sehnsucht.

Turrini selbst beschreibt seine Fassung als „Komödie mit proletarischem Herz“. Hinter dem La-

chen steht die Sehnsucht: Liebe als Überlebensstrategie in einer Welt, die wenig Platz lässt für Träume – vor allem, wenn man arm ist oder älter wird. Humorvoll und doch berührend zeigt „Campiello“, was passiert, wenn Klassen aufeinandertreffen – und Gefühle zum Politikum werden.

Ein Fest des Theaters – laut, bunt und herzerwärmend

In elf sommerlichen Vorstellungen entfaltet sich das bunte Treiben einfacher Leute auf einem kleinen Platz im Venedig des 18. Jahrhunderts: Zwischen Palatschinken,

Liebeswirren, Hochzeitsplänen und einem dubiosen Cavaliere entspinnt sich eine rasante Geschichte über das, was uns alle verbindet – Hoffnung, Herz und Humor. Regisseur Ali Sackl inszeniert mit einem vielseitigen Ensemble von elf DarstellerInnen, darunter Neuzugänge und Publikumsliebblinge, eine schamlos komische, musikalisch vibrierende Sommerkomödie. Die neu komponierte Musik stammt aus Ali Sackls Feder, Licht und Bühne entstehen in Zusammenarbeit mit Swoboda und Swoboda, die Kostüme entwirft erneut Berta Posch.

INFORMATION

Termine und Spielort

- Burg Hasegg, Innenhof
- Bei Schlechtwetter: Salzlager
- Vorstellungen: Donnerstag 3., Freitag 4., Sonntag 6., Mittwoch 9., Donnerstag 10., Freitag 11., Sonntag 13., Mittwoch 16., Donnerstag 17. und Freitag 18. Juli
- Beginn jeweils 20:15 Uhr, Einlass 19:30 Uhr
- Tickets sind erhältlich unter: www.gassenspiele.at

WOCHENENDDIENSTE

Apotheken-Nacht und Wochenenddienst:

Donnerstag, 12. Juni: Apotheke Rumer Spitz, EKZ Interspar, Serlesstraße **Freitag, 13. Juni:** St. Magdalena-Apotheke, Unterer Stadtplatz **Samstag, 14. Juni:** Haller Lend Apotheke, Brockenweg **Sonntag, 15. Juni:** Apotheke St. Georg, Dörferstraße 2, Rum **Montag, 16. Juni:** Kur- und Stadtapotheke Hall, Schumacherweg **Dienstag, 17. Juni:** Paracelsus Apotheke, Kirchstraße, Mils **Mittwoch, 18. Juni:** Marien-Apotheke, Dörferstraße, Absam **Donnerstag, 19. Juni:** St. Magdalena-Apotheke, Unterer Stadtplatz **Freitag, 20. Juni:** Haller Lend Apotheke, Brockenweg.

Ärztlicher Wochenenddienst:

Notärztlicher Dienst 9–10 Uhr, Bereitschaftszeit: 9–21 Uhr; **Samstag, 14. Juni:** Dr. Ulrich Janovsky, Dörferstraße 43, Absam, Tel. 05223/52165; **Sonntag, 15. Juni:** Dr. Christian Reinalter, Dorfstraße 13d, Mils, Tel. 05223/57746; **Donnerstag, 19. Juni:** Dr. Doris Mußhauser, Recheisstraße 8a, Hall, Tel. 05223/57301;

Zahnärztlicher Notdienst:

Notärztlicher Dienst 9–11 Uhr **Sa, 14./So, 15. Juni:** Dr. Christ Maximilian, Auweg 20, Wattens, Tel. 05224/22055; Dr. Hattinger Sieglinde, Pradler Straße 38/Top 6, Innsbruck, Tel. 0512/390570; **Do, 19./Fr. 20. Juni:** DDR. Hattmannstorfer Rosa, Adolf-Pichler-Platz 4, Innsbruck, Tel. 0512/567465;

Tierärztlicher Notdienst für Kleintiere:

Erreichbar über die Notrufannahme Tel. 0676/88508-82444 bzw. www.tierarzt-notdienst.tirol.de

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Pfarrkirche St. Nikolaus:

Freitag, 13. Juni: 19 Uhr Abendmesse **Sonntag, 15. Juni:** 9:30 Uhr Festgottesdienst mit Kinderkirche 19 Uhr Abendmesse **Mittwoch, 18. Juni:** 8:30 Uhr Rosenkranz 9 Uhr Messe **Donnerstag, 19. Juni:** 8 Uhr Fronleichnam: Heilige Messe

am Oberen Stadtplatz mit nachfolgender Prozession. Anschließend findet das Fest im Altstadtspark statt. Es wird gebeten, die Straßen und Gassen der Prozessionsroute zu befragen. Bei Schlechtwetter findet die Heilige Messe in der Pfarrkirche statt, ohne Prozession.

St. Franziskus/Schöneegg:

Donnerstag, 12. Juni: 19:30 Uhr Herzbibel 20 Uhr Aufatmen **Samstag, 14. Juni:** 19 Uhr Vorabendmesse **Sonntag, 15. Juni:** 9:30 Uhr Familiengottesdienst, anschließend Pfarrcafé **Dienstag, 17. Juni:** 19 Uhr Hl. Messe in der Kapelle **Donnerstag, 19. Juni:** 19 Uhr Fronleichnam – Hl. Messe in der Kapelle

Franziskanerkirche:

Hl. Messen: Montag bis Freitag 8 Uhr; Samstag 19 Uhr; Sonn- und Feiertage 10 Uhr

Kirche Heiligkreuz:

Hl. Messen: Sonn- & Feiertage 8:30 Uhr

Heiligeistkirche

Hl. Messen: Wochentage 6:30 Uhr und an Sonn- & Feiertagen 7 Uhr sowie um 9 Uhr der Gottesdienst der kroatischen Gemeinde

Herz-Jesu-Basilika

Hl. Messen: Montag bis Freitag um 7 Uhr und Samstag und Sonntag um 8 Uhr sowie jeden 3. Donnerstag im Juni die Heilige Stunde um 20 Uhr

Evangelische Gottesdienste in der Johanneskirche:

Sonntag, 15. Juni: 10 Uhr, Stefan Gartlacher

AUS DEM STANDESAMT

Geheiratet haben:

Alibabic Semir/Alibabic Heidi, beide Hall in Tirol
Simsek/Simsek, beide Hall in Tirol

Gestorben sind:

Jordan Heidelberg-Maria geb. Narr, 71 Jahre
Dr. phil. Wagner Leopold, 90 Jahre
Pirkner Christian, 67 Jahre
Außerbadscheider Georg, 84 Jahre
Pfluger Hermann, 69 Jahre

SCHLÜSSELNOTDIENST

Aufsperr-Notdienst: 0664/1010290, Schlüsselschmiede Graber GmbH

Spannendes Gesprächsmuseum zum Thema Schwimmen

Einladung zur Kooperationsveranstaltung mit der Schwimmunion Hall am Freitag, 13. Juni im Schwimmbad-Restaurant im 1. Stock.

SOZIALES. Zum Thema „Schwimmen - lebenswichtige Kompetenz, Leistungssport und Gesundheitsvorsorge“ lädt Mag. Christine Weirather, die Leiterin des Stadtmuseums Hall in der Reihe „Gesprächsmuseum“ am Freitag, 13. Juni um 19 Uhr ins Restaurant im Schwimmbad Hall ein. Eintritt: freiwillige Spenden zugunsten des Behindertensports;

Schwimmen als lebenswichtige Kompetenz, doch wo lernen?

Anlässlich der aktuellen Ausstellung zur Geschichte des Haller Schwimmbades im Stadtmuseum Hall findet ein Podiumsgespräch zum breiten Themenfeld Schwimmen statt. Schwimmen ist eine lebenswichtige Kompetenz. Alle Kinder sollen schwimmen lernen,

doch ist das überhaupt realisierbar? Eine Frage, die sich aufgrund der aktuellen Bäder-Diskussion immer öfter stellt. Außerdem zählt Schwimmen zu den olympischen Kernsportarten. Wie sieht es also in Tirol mit den Rahmenbedingungen für den Leistungssport aus? Diese und weitere Themen werden am Podium und mit dem Publikum diskutiert. Die GesprächsteilnehmerInnen sind Gerald Daringer (Präsident Tiroler Behindertensportverband, Eisschwimmer), Wolfgang Grünzweig (Präsident Landesschwimmverband Tirol), Gernot Reister (Wasserrettung Tirol) und Michaela Sint (Direktion Volksschule Unterer Stadtplatz Hall in Tirol).

Mehr Information unter: <https://stadtmuseumhall.at>

„Demenz für Anfänger“

Lesung und Austausch mit der Autorin Petra Hillebrand am Freitag, 13. Juni um 19:30 Uhr im Pfarrzentrum St. Franziskus – Schöneegg.

SOZIALES. Wie erkläre ich meinem Kind, was mit Oma oder Opa passiert? Was geht in den Köpfen der Kinder vor? Welche Unterstützung brauchen sie? Die Autorin Petra Hillebrand (Diplomsozialarbeiterin bei der Tiroler Hospizgemeinschaft) wird aus ihrem Buch vorlesen und auf einfühlsame Weise zeigen, wie wir Kindern das Thema Demenz näherbringen und ihnen helfen können, die Krankheit bes-

ser zu verstehen. Im Anschluss an die Lesung besteht die Möglichkeit des Austausches über eigene Erfahrungen und Fragen. Hierbei soll es Raum geben für Diskussion und neue Impulse. Für Speis und Trank und eine nette Atmosphäre wird gesorgt sein. Auf viele Interessierte freut sich das Team der Bücherei Schöneegg und des Familienverbandes Schöneegg/Hall.



Die Stadtgemeinde Hall in Tirol gibt traurig
Nachricht vom Ableben von Herrn

HR Mag. Dr. Leopold Wagner

In Würdigung seiner Verdienste als langjähriger Vizebürgermeister, Stadt- und Gemeinderat wurde dem Verstorbenen im Juli 1994 der Ehrenring der Stadtgemeinde Hall in Tirol verliehen. Die Stadtgemeinde Hall in Tirol wird Herrn HR Dr. Mag. Leopold Wagner stets ein ehrendes und dankbares Andenken bewahren. Die aufrichtige Anteilnahme und das tiefe Mitgefühl gelten seiner Familie.

Hall, im Juni 2025

Der Bürgermeister:
Dr. Christian Margreiter

Hauskrankenpflege
Heilbehelfe
Haushaltshilfe
Beratung

Gesundheits- und Sozialsprengel

Hall i. T. · Absam · Gnadenwald · Thaur · Mils
info@sozialsprengel-hall.at | www.sozialsprengel-hall.at
6060 Hall in Tirol | Zollstraße 8 | Telefon: 05223/45604

FOTOS: GREGOR JENWERN



Das „BürgerInnenbiotop“ am südlichen Hang des Seniorenparks wurde wieder zu einer ursprünglichen Tal-Wiese.

Naturschutz und Soziales verbinden

Die zwei Projekte „Natur erleben – Gemeinschaft leben“ vereinen im Seniorenpark HALLIT ein Ziel.

SOZIALES. Es sind zwei zukunftsweisende Projekte, welche sich harmonisch ergänzen und den Garten des Seniorenpark HALLIT zu einem Ort der Vielfalt, der Gemeinschaft und der Lebensqualität machen: „Natur im Garten“ – bereits ein fester Bestandteil des Pflegeheimparks – und das „BürgerInnenbiotop“, ein Dank des sozialen Engagements zahlreicher MitbürgerInnen und auf Initiative der Tiroler Umweltschutzorganisation entstanden Projekt. Die Pflegedienstleiterin Christine Gruber und der Stellvertretende Heimleiter Mag. Daniel Wirtenberger des Seniorenpark HALLIT begrüßten anlässlich eines Presgespräches u.a. StRin. Barbara

Schramm-Skoficz sowie GR Dr. Christian Visintainer und Maria Meister vom Obst und Gartenbauverein, Mag. Sabine Sladky-Meraner von „Natur im Garten“ und Dipl.Ing. Andreas Hudler sowie Eva Hengsberger von der Tiroler Umweltschutzorganisation.

„Unser Garten ist mehr als ein schöner Ort: Er ist ein lebendiges Beispiel für Nachhaltigkeit und Teilhabe. Kräuter, die hier wachsen, werden zu pflegenden Salben verarbeitet oder bereichern die Küche unseres Hauses – zum Wohlbefinden und Genuss aller“, erklärt Christine Gruber nicht ohne Stolz, die sich ganz herzlich bei allen freiwilligen HelferInnen bedankt und ergänzt: „Beide Initiativen stehen für gelebten Klimaschutz, den Erhalt der Artenvielfalt und die Schaffung eines natürlichen Rückzugsraums für Wildbienen, Vögel und Kleintiere. Gleichzeitig bieten sie Raum für Begegnung, ehrenamtliches Miteinander und sinnstiftendes Tun – für unsere



Mag. Sabine Sladky-Meraner informierte über die Vorlieben der Bienen.

BewohnerInnen ebenso wie für engagierte BürgerInnen aus der Stadt und den umliegenden Gemeinden.“

Lobende Worte fand auch StRin. Barbara Schramm-Skoficz für die Initiative: „Es ist wunderbar zu sehen, welche Vielfalt das große Engagement hervorgebracht hat. Ich bedanke mich ganz herzlich bei allen Beteiligten, die hier Pflege und Naturschutz verbinden“.

MEINUNG



Dr. Christian Margreiter
Bürgermeister

Stadtführung hat umgehend reagiert

Am Wochenende nach Christi Himmelfahrt haben sich in einem Klassenzimmer im nördlichen Flügel der Volksschule am Stiftsplatz Teile des Deckenputzes gelöst. So sind im hinteren Bereich des Raumes Putzteile (mit Holzlatten des „Putzträgers“) heruntergefallen. Nachdem sich dieser Vorfall in der unterrichtsfreien Zeit ereignet hat, ist zum Glück niemand zu Schaden gekommen. Die Stadtgemeinde und die Schulleitung haben gemeinsam umgehend reagiert. Der betroffene Unterrichtsraum – und sicherheits- halber zusätzlich die darüber sowie darunterliegenden Klassenzimmer – wurden gesperrt.

Es werden noch weitergehende Untersuchungen durch Bau-sachverständige erfolgen und voraussichtlich in den nächsten Tagen Ergebnisse vorliegen. Es werden dabei nicht nur das betreffende Klassenzimmer und der Nordtrakt begutachtet, sondern sicherheits- halber wird das gesamte Schulobjekt inspiziert. Der Unterricht kann jedenfalls stattfinden, für die unmittelbar betroffenen Schulklassen stehen bereits Ausweichräumlichkeiten in der nahe gelegenen ehemaligen Polytechnischen Schule zur Verfügung. Weitere Maßnahmen hängen vom Ergebnis der statischen und bautechnischen Überprüfung ab und werden über die Schulleitung an die Eltern und Obsorgeberechtigten kommuniziert. Die Sicherheit der Schülerinnen und Schüler steht jedenfalls an erster Stelle!

FOTOWITZER

BEZAHLTE ANZEIGE

AUS DEN VEREINEN

Nachbarschafts-Hochbeete werden am 13. Juni bepflanzt

Die Hochbeete im Nepomukpark in der Unteren Lend 17 wurden beim Lendfest neu bemalt und werden nun wie jedes Jahr neu bepflanzt. Gemeinsam mit dem Gemeinderat, Lendler und Gärtner Benni Hinterholzer pflanzen wir am Freitag, 13. Juni von 15 bis 16:30 Uhr Zucchini, Radieschen, Kohlrabi, Kräuter und Salat. Wir freuen uns auf zahlreiche Hobby GärtnerInnen. Ernten darf die Lend dann das ganze Jahr. KOMM ENT HALL.



LAMPE REISEN

Oberer Stadtplatz 2 • Tel. 42525
www.lampereisen.at

**MODERNES WOHLFÜHLAMBIENTE
DIREKT AM MEER!**

MALLORCA | Hotel Ilusion Moreyo ****

Direktflug ab/bis Innsbruck
z.B. 16. bis 23. Juli 2025, im Doppelzimmer
mit Frühstück, 7 Nächte pro Person

ab
**1.042,-
Euro**

Es weht Zirkusluft durch die Stadt

Gastspiel des Circo PaniKo noch bis 22. Juni im Hofratsgarten/Burg Hasegg mit viel Show und Live-Musik.

KULTUR. Freuen dürfen sich Groß und Klein heuer auf zwei Spektakel: Im fesselnden Spektakel „Gran Cabaret PaniKo“ regieren Wahnsinn und Feinsinn und landet das Publikum in einer Traumwelt, aus der man nur ungern wieder erwacht. Die gleich fantastische wie einzigartige PaniKo-Familie hat obendrein aber auch ihren neuesten Wurf „Euphon“ im Gepäck, in der eine clownesk-akrobatischen Chronik eines angekündigten Konzerts im Zentrum steht und sich das Publikum in einem alten, aus der Zeit gefallenem Theater wähen darf. Da wie dort darf man sich auf einen packenden Mix aus Körperkunst, Live-Musik, Surrealismus, Magie und Fantasie freuen. Also dann: Manege frei! Während des

Circo-PaniKo-Gastspiels verwandeln sich das Zirkus-Hauptzelt und das Nebenzelt „Canguru“ regelmäßig in eine Konzert- und Showbühne. Aufgespielt wird obendrein auch im Stromboli. Übrigens: Das Circo Ristorante öffnet stets eine Stunde vor dem ersten Programmpunkt des Tages.

Zugaben der besonderen Art

Die Vielseitigkeit der Swing-Musik verpackt die Gruppe „Freddie's Finest“ am Freitag, 13. Juni um 20:45 Uhr in ihrem Programm „Manege“, das wie gemacht für das PaniKo-Nebenzelt ist. Am Samstag 14. Juni um 17 Uhr laden die Circo-PaniKo-Protagonisten Federico Bassi und Carlo Coppadoro zu einem Objekttheater mit Musik. Ein kuba-

nischer Salsa-Tanzkurs und Party im großen Zelt steht am Sonntag, 15. Juni um 20 Uhr am Programm. Die „Orchestra PaniKa“ ist die musikalische Energie des großen nomadischen Kollektivs „Circo PaniKo“ und die bittet am Mittwoch, 18. Juni um 22 Uhr zur Zugabe im Vulkan. Eine Zugabe im Canguru mit der „Fischkopf Combo“ findet am Freitag 20. Juni um 19:30 Uhr statt. Einen Tag später um 19:30 Uhr folgt noch eine weitere Zugabe im Canguru mit Beatboxer Samuel Plieger und dem Duo „Klebstoff“, das sanfte Stimmen mit verträumten Synthesizerklängen, Basslines und tanzbaren Beats aus der Drum-Maschine vermischt.

Mehr Information unter:
www.stromboli.at

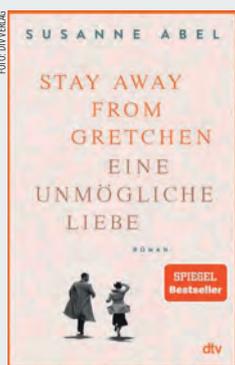


Der Circo PaniKo steht für einen Mix aus Körperkunst, Musik und Magie.

BUCHBESPRECHUNG

„Stay away from Gretchen – eine unmögliche Liebe“

Von Susanne Abel, erschienen im dtv Verlag.



Dieser generationenübergreifende Familienroman erinnert daran, welche Wegstrecke zu einer gerechteren Gesellschaft noch vor uns liegt und was es heißt, in Friedenszeiten zu leben. Der Kölner Nachrichtenmoderator Tom Monderath macht sich Sorgen um seine 84-jährige Mutter Greta, die mehr und mehr vergisst. Als die Diagnose Demenz im Raum steht, ist Tom entsetzt. Bis die Krankheit seiner Mutter zu einem Geschenk wird: Erstmals in ihrem Leben erzählt Greta von sich – von ihrer Kindheit in Preußisch Eylau mit den geliebten Großeltern, der Flucht vor den russischen Soldaten im eisigen Winter, ihrer Begegnung mit dem GI Robert

Cooper in Heidelberg. Ist all das der Schlüssel, um Gretas Traurigkeit zu verstehen, die auch Toms Kindheit überschattet hat?

Als Tom auf Briefe und Bilder aus der Zeit nach dem Zweiten Weltkrieg stößt, kommt er einem unglaublichen Geheimnis auf die Spur. Wer ist das kleine Mädchen auf dem Foto, das Greta wie einen Schatz hütet? Mehr und mehr erkennt Tom, dass auch sein Lebensglück mit der Vergangenheit seiner Mutter verknüpft ist ...

Eine sehr berührende Lebensgeschichte von der Kindheit in Ostpreußen, der Flucht, der Zeit nach dem Zweiten Weltkrieg und einer großen Liebe. Besonders beeindruckend ist die Stärke von Greta, die nie aufgegeben hat, an ihre Tochter zu denken und wie ihre Familie immer einen Weg gefunden hat, um zu überleben.

Ein bewegendender Roman, der eine Verbindung zwischen der heutigen Flüchtlingskrise und den Flüchtlingen nach dem Zweiten Weltkrieg zieht.

Susanne Abel stammt aus einem badischen Dorf an der französischen Grenze. Sie schloss ein Studium an der Deutschen Film- und Fernsehakademie in Berlin ab und realisiert seither als Autorin und Regisseurin zahlreiche Dokumentationen fürs Fernsehen. Die Autorin lebt und arbeitet in Köln.

Stadt Hall in Tirol

Ein Buchtipps der Bücherei Hall-Schöneegg

KULTUR

Mütter musikalisch geehrt

Liebevolle Gesten und strahlende Kinderaugen – so präsentierte sich die Muttertagsfeier in der Raiffeisen Regionalbank Hall in Tirol.

SOZIALES. Nicht nur Mamas und Omas kamen in den Genuss des heurigen Muttertagskonzertes des MGV Hall in Tirol 1853, auch geladene BewohnerInnen des benachbarten Seniorenheims durften sich wieder über diesen besonders schönen Muttertagsgruß freuen. MGV-Obmann Hannes Zauchner eröffnete die Veranstaltung, begrüßte das zahlreich erschienene Publikum und bedankte sich beim Gastgeber herzlich für das Zurverfügungstellen der Räumlichkeiten und von Erfrischungsgetränken sowie bei den Kindergruppen der Musikschule Hall für die tolle Unterstützung.

Neben bekannten und neuen, unterhaltsamen Liedern des stimmungswaltigen Männerchors unter der Leitung von Clemens Wirtenberger unterhielten auch der Kinderchor (unter der Leitung von Katharina Frösch) sowie die Musikwerkstatt Blockflöte (unter der Leitung von Barbara Thöni) der Musikschule Hall und sorgten für eine tolle Stimmung und beste Unterhaltung.

Für besonders berührende Momente sorgten seitens der Kinder vorgetragene Muttertagsgedichte sowie das abschließende, persönliche Verteilen von Blumen an alle anwesenden Mütter und Omas.



Der Männergesangsverein organisierte auch heuer wieder ein Muttertagskonzert.

Denn das „Zuhören ist eine Kunst“

In der Veranstaltungsreihe leseZeichen liest am 13. Juni um 20 Uhr Brigitte Jaufenthaler vor.

KULTUR. Das Konzept hinter der neuen Veranstaltungsreihe am Reinischplatz an der Südseite der Pfarrkirche: Prominente Schauspieler wie Harald Windisch, Brigitte Jaufenthaler, Günter Lieder und Lisa Hörtnagl lesen Heiteres quer durch die Weltliteratur. Das Motto der Lesungen lautet „Lesen ist uns ein Bedürfnis, Zuhören ist eine Kunst“.

Unterstützt werden die lesenden Schauspieler musikalisch von wechselnden Ensembles der Musikschule der Stadt Hall. Flo Baumgartner zeichnet dabei für die Programmauswahl verantwortlich. Der Eintritt zu allen Lesungen ist frei.

Brigitte Jaufenthaler, auf der Bühne und im TV zu Hause

Die ausgebildete Schauspielerin und Tänzerin ist bekannt für ihre vielseitigen Auftritte auf der Bühne und vor der Kamera. „Der Bulle von Tölz“, „Elvis lebt“, „Der stille



Brigitte Jaufenthaler

Berg“ und „Herzflimmern“ zählen zu ihren vielen Arbeiten, besonders mit der Anna der „Piefke-Saga“ und als Bürgermeisterin Mitzi in „Vier Frauen und ein Todesfall“

hat sie ein breites Publikum erobert. Musikalisch begleitet wird der Abend von Gregor Handrich (Keyboard) und Dahilia Fletscher (Gesang) von der Musikschule der Stadt Hall. Bei Schlechtwetter findet leseZeichen in der Jesuitenkirche statt.

Christoph Sailer hat mit seinem Bruder Martin, der die Textauswahl übernommen und die Abende zusammengestellt hat, einen Podcast im Rahmen der „Haller Geschichten“ gestaltet.

Weitere Infos mit dem nebenstehenden QR-Code scannen



INFORMATION

Die Termine für leseZeichen:

Freitag, 13. Juni: Brigitte Jaufenthaler

Freitag, 20. Juni: Lisa Hörtnagl

Freitag, 27. Juni: Günther Lieder

Von der Tarantel gestochen

Konzert mit dem Ensemble Holland Baroque am Donnerstag, 26. Juni um 19:30 Uhr im Salzlager.

KULTUR. Mit wilden, feurigen Tänzen lässt das Ensemble Holland Baroque die Saison ausklingen. Im Mittelpunkt steht Musik aus Süditalien: Folia, Fandangos und andere Volkstänze, bei denen der Wahnsinn Methode hat. Wer durch den Biss einer Tarantel in nicht enden wollende Tanzwut verfiel, konnte nur noch über Tarantellen kuriert werden. Die Melodie war dem Volksglauben nach das einzige Heilmittel und musste von einem Geistlichen auf einer Geige gespielt werden. Man kann sich vorstellen, dass es je nach Stimmung der Kranken unzählige Arten der Tarantellen gab. Von allen anderen Erregungen singt und erzählt die schwedisch-chilenische Mezzosopranistin Luciana Mancini, die bereits mit dem Ensemble L'Arpeggiata bei musik+ zu Gast war.

Mehr Information und Tickets: www.musikplus.at



Am wunderschönen Stiftsplatz werden einzigartige Kreationen angeboten.

made in tyrol. der markt.

Am Samstag, 14. Juni öffnet der Markt für Kunsthandwerk und handgemachte Produkte aus Tirol von 10 bis 17 Uhr seine Tore.

MARKT. Über vierzig talentierte AusstellerInnen präsentieren ihre einzigartigen Kreationen auf dem Stiftsplatz sowie in der Schulgasse und der Eugenstraße. Angeboten wird eine Vielzahl an handgefertigten Produkten, darunter beeindruckende Tonskulpturen für Gartenliebhaber, selbstgemachte Lampenschirme, Deko-Objekte aus Schwemmholz, exquisite Glas-

arbeiten und hochwertige Kinderbekleidung. Kulinarisch verwöhnt Bine's Krapfenwagerl die Besucher mit einer Auswahl an traditionellen Köstlichkeiten. Für musikalische Akzente sorgt das Tiroler Duo Soundswitch, das ein bunt gemischtes Repertoire von mitreißenden Pop- und Rocksongs bis hin zu harmonischer Begleitmusik bietet.

Flohmarkt von und für Kinder lässt Herzen höher schlagen

Am Samstag, 14. Juni verwandelt sich der Obere Stadtplatz von 13 bis 16 Uhr in ein Paradies für kleine HändlerInnen bis 14 Jahre.

WIRTSCHAFT. Beim Open-Air-Flohmarkt können Kinder gemeinsam mit Geschwistern oder Freunden ihre Schätze verkaufen, tauschen und feilschen. Also die Chance nutzen, das Kinderzimmer aufzuräumen und dabei spielerisch das Handeln und Verhandeln lernen – und vielleicht finden sich sogar ein paar tolle Dinge zum selbst er-

werben. Die Kinderflohmärkte am 14. Juni, am 20. September sowie am 11. Oktober sind schon ausgebucht. Eine Eintragung in die Warteliste ist möglich unter info@hall-in-tirol.at. Einfach eine Mail schreiben mit Name, Geburtsjahr, Adresse und die Handynummer des begleitenden Erwachsenen angeben.

BEZAHLTE ANZEIGE



TUSCH

INSTALLATIONS GES.M.B.H.

HALL IN TIROL

WASSER · WÄRME · KLIMA · GAS

Zollstraße 22 ☎ 05223/56717

✉ office@tusch-hall.at 🌐 www.tusch-hall.at

Nachwuchs bei den Turmfalken

Jungtiere können unter www.muenze-hall.at beobachtet werden.

FOTO: WEBCAM MÜNZE HALL



Es sind süße Einblicke, welche die Webcam im Horst der Turmfalken im Münzerturm ermöglichen. Nach Wochen des Brütens sind vor ein paar Tagen vier kleine weiße Turmfalken-Babys aus den Eiern geschlüpft. Noch verbringen die Kleinen viel Zeit unter dem schützenden Körper ihrer Mutter, doch sobald diese nach kurzem Jagdausflug zurückkehrt, zeigt sich wie viel Kraft und Leben schon im Turmfalken-Nachwuchs steckt. Gefüttert wird dieser hauptsächlich mit Mäusen, aber auch kleine Vögel, Eidechsen und Würmer stehen am Speiseplan.

Süßes Schauspiel von Tina Müller

Ein wunderbares Gastspiel des Tiroler Landestheaters am Sonntag, 15. Juni um 15 Uhr im Kulturlabor Stromboli.

KULTUR. Wer liebt sie nicht? Schokolade! Die süßeste Versuchung überhaupt. Und damit auch das passendste Mittel, um in einem Experiment der schwierigen Frage „Kann der Mensch teilen?“ nachzugehen. Aus 1000 Personen wurden drei ausgewählt, um an diesem Versuch teilzunehmen:

Gruber, Gruber und Gruber. Drei Gruber und eine Tafel Schokolade. Ein Stück Schokolade für jede/n, so einfach könnte die gerechte Lösung sein. Aber ganz ehrlich – wer hätte nicht gerne ein etwas größeres Stück Schokolade?

Mehr Information und Tickets unter: www.stromboli.at



FOTO: DE. REISEVOKSUSIKANTEN

Die „Milser Volksmusikanten“ freuen sich auf ihren Auftritt in Hall.

Kulinarik und Musik vereint

Die „Milser Volksmusikanten“ spielen am Samstag, 21. Juni von 10 bis 12 Uhr am Haller Bauernmarkt am Oberen Stadtplatz.

MARKT. Die Milser Volksmusikanten gibt es seit Anfang 2025. Aus Liebe zur Musik haben sich sechs Musiker aus Mils und Umgebung zusammengefunden, um Volksmusik zu spielen. Die Formation besteht aus zwei Flügelhörnern, Klarinette, Posaune, Tuba und Schlagzeug.

Seit über dreißig Jahren ist der Haller Bauernmarkt am Oberen Stadtplatz in Hall wöchentlicher Treffpunkt für Ernährungsbe-

wusste und Genießer regionaler Produkte aus bäuerlichen Familienbetrieben. Ob frisches Gemüse und Obst, Milchprodukte, selbst gemachtes Brot oder Marmeladen und Honig, Fisch-, Fleisch-, Speck- oder Wurstspezialitäten und Blumen, Pilze und Eier - was auf den heimischen Feldern und Gärten wächst, kann beim Haller Bauernmarkt jeden Samstagvormittag direkt verkostet und gekauft werden.



FOTO: BOLSCHOI DON KOSAKEN

Der Bolschoi Don Kosaken Solisten Chor besteht aus Opernsolisten.

Bolschoi Don Kosaken zu Gast

Konzert am Montag, 16. Juni um 19 Uhr im Barocken Stadtsaal.

KULTUR. Der Begriff Kosak bedeutet freier Mensch. An den Flussläufen der Steppe in der heutigen Ukraine und Russland siedelten im 16. Jahrhundert die begnadeten Reiter, welche ihre Leidenschaft in Liedern zum Ausdruck brachten. Dem Chorleiter Prof. Petja Houdjakov gelang es, die Mitglieder des ursprünglichen Chores mit hundertjähriger Tradition zu formieren und einen Chor aus professionellen Opernsolisten zu bilden. Dieser Chor ist der weltweit Einzige, der nur Opernsolisten be-

steht. Seine wahre Besonderheit ist die Bandbreite und das virtuose Zusammenspiel der Falsettstimmen (Kopfstimmen) und des Basso profundo (tiefer Bass). Der Unterschied von vier Oktaven ergibt ein wunderbares, einzigartiges und mystisches Klangerlebnis. Das Konzert des Bolschoi Don Kosaken Solisten Chores findet am Montag, 16. Juni um 19 Uhr im Stadtsaal statt. Kartenvorverkauf im Tourismusbüro in Hall in Tirol Tel. 05223/455-440 (25,- Euro im VVK und 28,- Euro an der AK).

eCarsharing
in Hall in Tirol

Jetzt 2x in Hall!

flo MOBIL

Mit floMOBIL günstig, nachhaltig und flexibel rein elektrisch fahren. Mit dem Peugeot SUV e-2008 und dem Renault Zoe E-Tech Electric stehen am Standort in der Krippgasse zwei Elektro-Fahrzeuge voll geladen bereit. Einfach online registrieren, die Mobilitätskarte beim Stadtservice abholen, per App reservieren und losfahren!

Stadt Hall in Tirol



www.flo-mobil.com

Erfolgreiche Wettkampfwochenenden

Die SU citynet Hall freut sich in unterschiedlichen Kassen, Bewerben und Austragungsorten über herausragende Leistungen.



Starker Mannschaftsauftritt beim Internationalen Raiffeisen Meeting des WSV St. Johann

SPORT. Einen glänzenden Erfolg feierten Christina Schiemer und Lina Schwantner, beide Mitglieder der SU citynet Hall und des Juniorennationalteams, bei den diesjährigen Österreichischen Meisterschaften im Synchronschwimmen. Im Duettbewerb konnten sie die Goldmedaille gewinnen. Das Duo trainiert im Bundesleistungszentrum Südstadt, wo es sich unter professionellen Bedingungen gezielt auf nationale und internationale Wettkämpfe vorbereitet. Der Lohn für die harte Arbeit war der erste Rang in der freien Kür. Für Lina Schwantner markiert der Sieg ein besonderes Highlight in einem intensiven Jahr – sie absolviert derzeit zusätzlich die Matura und meistert damit den anspruchsvollen Spagat zwischen schulischer Ausbildung

und sportlicher Höchstleistung. Mit der Goldmedaille im Gepäck blicken die beiden nun auf kommende Herausforderungen – allen voran die Vorbereitung auf internationale Wettkämpfe, bei denen sie Österreich weiter auf höchstem Niveau vertreten wollen.

Beeindruckende Leistungen in allen Altersklassen

Beim 2. Internationalen Raiffeisen Meeting des WSV St. Johann, das über vier Tage hinweg alle Schwimmdistanzen und -disziplinen bot, gingen sowohl junge Athletinnen und Athleten als auch Aktive der Mastersklasse an den Start und zeigten beeindruckende Leistungen in einem stark besetzten Teilnehmerfeld. Die junge Garde überzeugte mit zahlreichen persönlichen Bestzeiten und star-

ken Platzierungen in ihren Altersklassen. Besonders erfreulich: Mehrere Schwimmerinnen und Schwimmer konnten bei diesem Wettkampf die begehrten Limits für die Österreichischen Nachwuchsmeisterschaften unterbieten – ein großer Erfolg und Beweis für die kontinuierliche Trainingsarbeit im Verein.

Im Rahmen dieses Meetings wurden auch die Österreichischen Mastersmeisterschaften ausgetragen. Das Mastersteam der SU citynet Hall präsentierte sich in guter Form und sicherte sich in mehreren Bewerben hervorragende Platzierungen. Sie zeigten eindrucksvoll, dass Schwimmsport in jedem Alter mit Leidenschaft und Leistungsbereitschaft betrieben werden kann. Mit diesen gelungenen Auftritten im Mai blickt



Christina Schiemer & Lina Schwantner

die SU citynet Hall zuversichtlich auf die kommenden Meetings und Meisterschaften.

Saisonfinale für den SV Hall auf der Lend

Gegner am Samstag, 14. Juni um 18 Uhr ist der SV Breitenbach.

SPORT. Der SV Hall lädt zum letzten Heimspiel der Saison in der Hypo Tirol Liga. Der vorletzte Tabellenplatz hätte prinzipiell den Abstieg bedeutet, der Verbleib in der Hypo Tirol Liga ist für den SV Hall aber glücklicherweise am grünen Tisch positiv entschieden worden. So kommt der SV Hall nach einer mehr als unglücklichen Saison mit einem blauen Auge davon.

Herausforderung Halltalexpress

Rennstart beim Hackl ist am Samstag, 14. Juni um 10:30 Uhr.

SPORT. 32 Prozent Steigung am Bettelwurfeck, 680 Höhenmeter und 5,2 Kilometer Streckenlänge – hinter den nackten Zahlen des Halltalexpress steht aber vor allem eines: die Herausforderung, das Ziel am Ende des Halltales zu erreichen. Weil es gemeinsam mehr Spaß macht, ist der Halltalexpress seit jeher ein Teambewerb für Biker und Läufer. Voranmeldung

(20,- Euro), Nachmeldungen am Renntag nur von 8 bis 9 Uhr möglich. Natürlich werden auch alle Zuschauer mit Speis und Trank und musikalischer Unterhaltung bestens im GH St. Magdalena versorgt werden. Die Siegerehrung findet um 14 Uhr statt.

Weitere Information und Anmeldung unter: www.halltalexpress.at

BEZAHLTE ANZEIGE

IHR BAUMARKT IN HALL
CANAL & CO

alles für den bau

Ausstellung im Außenbereich:
Pflastersteine,
Gartenplatten,
Gartenmauern

Für Gewerbe und Privat

Padre-Kino-Str. 4
6060 Hall in Tirol
Tel. 05223/57296
office@canal.co.at
Mo – Fr: 07:00 – 17:00

www.canal.co.at

Im eigenen Garten kompostieren

Positiver Beitrag zum Umweltschutz – Informationsmaterialien für interessierte BürgerInnen online.

UMWELT. Auch in der Stadt Hall findet – neben der Sammlung der biologisch verwertbaren Siedlungsabfälle durch die öffentliche Müllabfuhr – eine Kompostierung in Privatgärten statt. Diese Vorgehensweise kann die nachhaltige Entwicklung der Gemeinde positiv beeinflussen, indem durch die Erzeugung von Dünger für den eigenen Garten die Kreislaufwirtschaft im Bereich des eigenen Hauses gefördert wird. Ebenso können dadurch Transporte reduziert werden und die



FOTO: JANE TREIBSCHUTZ/STOCK

Ein Komposthaufen ist praktizierte Kreislaufwirtschaft im eigenen Garten.

Entsorgungskosten für die Bio- müllsammlung und -behandlung gesenkt werden. Gleichzeitig sind jedoch bestimmte rechtliche und fachliche Anforderungen zu beachten, um die Wirksamkeit und Zulässigkeit der Eigenkompostierung sicherzustellen. Daher sollte der Schritt, die organischen Abfälle aus Küche und Garten auf eigenem Grund selbst zu kompostieren, gut geplant sein.

Bei der Kompostierung handelt es sich um einen natürlichen Prozess, bei dem organisches Material (zum

Beispiel Bioabfall) in seine Grundbestandteile zerlegt und anschließend in stabile organische Substanzen, sogenannte Huminstoffe, überführt wird. Der so entstandene Kompost ist ein wertvoller Dünger. Entscheidend für einen funktionierenden Zersetzungsprozess ist der Standort (vorzugsweise halbschattig), das Material Kontakt zum Boden hat und mit ausreichend Luft und Feuchtigkeit versorgt wird.

Mehr Information unter:
www.tirol.gv.at/umwelt

INFORMATION

Für Kompostierung geeignet

Baum- und Strauchschnitt (zerkleinert), Eierschalen (zerkleinert), Federn, Haare, Kaffee- und Teesud samt Filterpapier, Kleintiermist und Einstreu (auf Holzbasis), Laub (Blätter und Nadeln), Obst- und Gemüseabfälle, Papier (unbehandelt und mit Lebensmittel verschmutzt), Rasenschnitt, Schnittblumen, Speisereste, Stroh und Heu, Topfpflanzen samt Erde, unbehandeltes Holz (Rinde, Späne), Woll- und Filzreste.

WIR GARANTIEREN FÜR FRISCHE & QUALITÄT!
WIR VERWENDEN KEINE DOSENPRODUKTE

Tel. 05223-52 603 oder 0676-57 31 310
Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag
11 bis 14 und 17 bis 22 Uhr
Montag & Dienstag Ruhetag!

MITTAGSMENÜS
Mo - Fr bis zu 7 verschiedene ab € 12,40

**ORIGINAL
ITALIENISCHE
KÜCHE**

Pizza-Pasta-Grill

www.per-tutti.at

BEZAHLTE ANZEIGE

Café · Pizzeria · Ristorante
per tutti
Fam. Behruzzi · Lendgasse 2
Münzergasse · Hall in Tirol

KLEINANZEIGEN

■ **Suche ab sofort Reinigungshilfe**
1 x wöchentlich für 2 Stunden, in Hall, Obere Lend. Tel. 0660/6784596

■ Zu mieten gesucht: Wir sind eine **4-köpfige Familie** (Kiddis 1 + 4 Jahre) mit einem kleinen Hund und einem Kater und **suchen eine 3-4 Zimmerwohnung** zur Miete in Hall! Zuschriften bitte an corgistegeer@gmail.com

■ Zu mieten gesucht: Alleinstehende Dame sucht dringend eine **kleine leistbare Mietwohnung** in Hall in Tirol langfristig. Tel. 0676/7137906

■ **Wir haben immer einen guten**

■ **Grund für ein neues Projekt! Warum nicht Ihnen?** Als renommierter Bauträger suchen wir tirolweit Grundstücke sowie renovierungsbedürftige Häuser und garantieren Ihnen eine vertrauliche und rasche Abwicklung. **Realbau GmbH** Tel. 0676/881811600

■ **Im "Kunterbunten Laden – Kinder Second Hand" in Hall** gibt's wunderschöne und preiswerte Frühlings-/Sommer-Kinderbekleidung bis Gr. 170, Schuhe bis Gr. 42, Matschbekleidung/Gummistiefel, Sport-/Berg-/Reitbekleidung, Kraxen,

Schwimmbekleidung/-Hilfen/-Zubehör und **für Draußen tolle Laufräder, Roller/Scooter, Fahrräder/Fahrradsitze, Rollerskates, Skateboards, Helme, Spielsachen, Spiele, Puzzle** u.v.m.! DO 9–12, FR 9–17, SA 9:30–12 Uhr; Tel. 0680/2229412; www.kunterbunter-laden.at

■ **Apfelsaft ab Hof Verkauf**, Familie Lechner, Heiligkreuz Purnerstraße 8, Tel. 0676/7490422

■ **Sie möchten eine Anzeige aufgeben? Schreiben Sie uns:**
m.ha@ablingergarber.com

Vortrag am 12. Juni: „Pfleger im Diskurs“

„Acute Community Nurses – neue Versorgungswege durch erweiterte Pflegekompetenz“.

SOZIALES. Am Donnerstag, 12. Juni findet am Campus der Universität UMIT TIROL in Hall um 17 Uhr ein weiterer Vortrag im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Pfleger im Diskurs“ statt. Im Rahmen des Vortrages „Acute Community Nurses – neue Versorgungswege durch erweiterte Pflegekompetenz“ nehmen die Vortragenden, Mag. Katharina Adamek, MSc und Jennifer Uhl, MSc das Berufsbild der Acute Community Nurse (ACN) unter die Lupe.

Der informative Vortrag soll anhand von Praxisbeispielen einen Einblick in die Kompetenzbereiche der Acute Community Nurse geben und Beispiele aufzeigen, welche Rolle Pflegepersonen in einem sich wandelnden Versorgungssystem einnehmen können. Im Fokus steht die Frage: Wie kann Pflege durch neue Rollen gestärkt und zukunftsfähig gemacht werden?

Interessierte können sich anmelden unter:
www.umit-tirol.at/pid-anmeldung

LIVE-MUSIK

„sax 'n' more“ meets ABBA

Am Freitag, 13. Juni findet ab 19 Uhr im Parkhotel ein Terrassenfest statt. Das Team des Parkhotel Hall serviert erfrischende Cocktails und Kulinarik vom Feinsten. Künstlerin Maria Kofler mit „sax 'n' more“ sorgt mit ihrem ABBA-Special „About Best Beats of ABBA“ für Sound zum mitgrooven.

IMPRESSUM

Medieninhaber und Herausgeber: Stadtgemeinde Hall, Oberer Stadtplatz, 6060 Hall in Tirol, Tel. 05223/5845 3017, Fax DW 210; stadtzeitung@stadthall.at **Redaktion:** Gregor Jenewein **Inseratenverwaltung:** Mag. Marion Halper (Ablinger Garber), Tel. 05223/513-31, m.ha@ablingergarber.com; **Anzeigenverwaltung, Produktion:** Ablinger Garber, Medienturm, 6060 Hall in Tirol **Druck:** Aristos Druckzentrum/Dinkhauser Kartonagen, Josef Dinkhauser Straße 2, 6060 Hall in Tirol **Grundlegende Richtung:** Amtliche Mitteilungen und Berichte der Stadtverwaltung.

Produziert in Hall

Ablinger Garber

Dinkhauser Kartonagen